

CALENDARIO PARA LA INCLUSIÓN



Programa de
Aprendizaje
Permanente

Asociación Multilateral Comenius "Tan lejos, tan cerca. Estrategias para la INCLUSIÓN"
IES Emérita Augusta - Mérida (Badajoz)

(Dibujo realizado por Laura Jiménez Benítez, alumna de 1º ESO B)



Calendario para la Inclusión

A lo largo de los cursos 2013-14 y 2014-15 el alumnado del IES Emérita Augusta, con financiación del Programa de Aprendizaje Permanente de la Unión Europea, está participando en una Asociación Multilateral Comenius, cuyo objeto es realizar actividades de manera colaborativa en torno a un mismo tema. Nuestro proyecto se llama **“Tan lejos, tan cerca. Estrategias para la inclusión”** y su objetivo es que nuestros alumnos se acerquen a la cultura de los países de la UE, y a la de otros países cuyos habitantes emigran a la UE, para que desarrollen una actitud positiva de inclusión ante hechos culturales diferentes.

Para ello, estamos trabajando con tres centros asociados:

- **Holyrood Roman Catholic Secondary School (de Glasgow, Escocia, Reino Unido).**
- **Carlo-Schmid-Oberschule (de Berlín, Alemania).**
- **Özel Avcılar Doğa Anadolu Lisesi (de Estambul, Turquía).**

El trabajo colaborativo se lleva a cabo entrando en contacto por medio de las TIC y, también, mediante el contacto personal en las cuatro mobilities con alumnos que se hacen a lo largo de los dos años del proyecto. En este sentido, nuestros alumnos ya han viajado a Glasgow (Reino Unido) y a Berlín (Alemania); en febrero recibiremos a nuestros socios en Mérida y en marzo viajaremos a Estambul (Turquía).

Lo que tienen ustedes ahora en las manos es el fruto del trabajo que se realizó en Berlín, entre el 18 y el 25 de septiembre de 2014: un calendario que nuestros alumnos han diseñado para reflexionar y hacer reflexionar acerca de diferentes conceptos, todos ellos relacionados con la INCLUSIÓN.

Dicho esto, todo el personal del IES Emérita Augusta y su alumnado les desean un PRÓSPERO AÑO 2015, lleno de buenos momentos y de INCLUSIÓN.

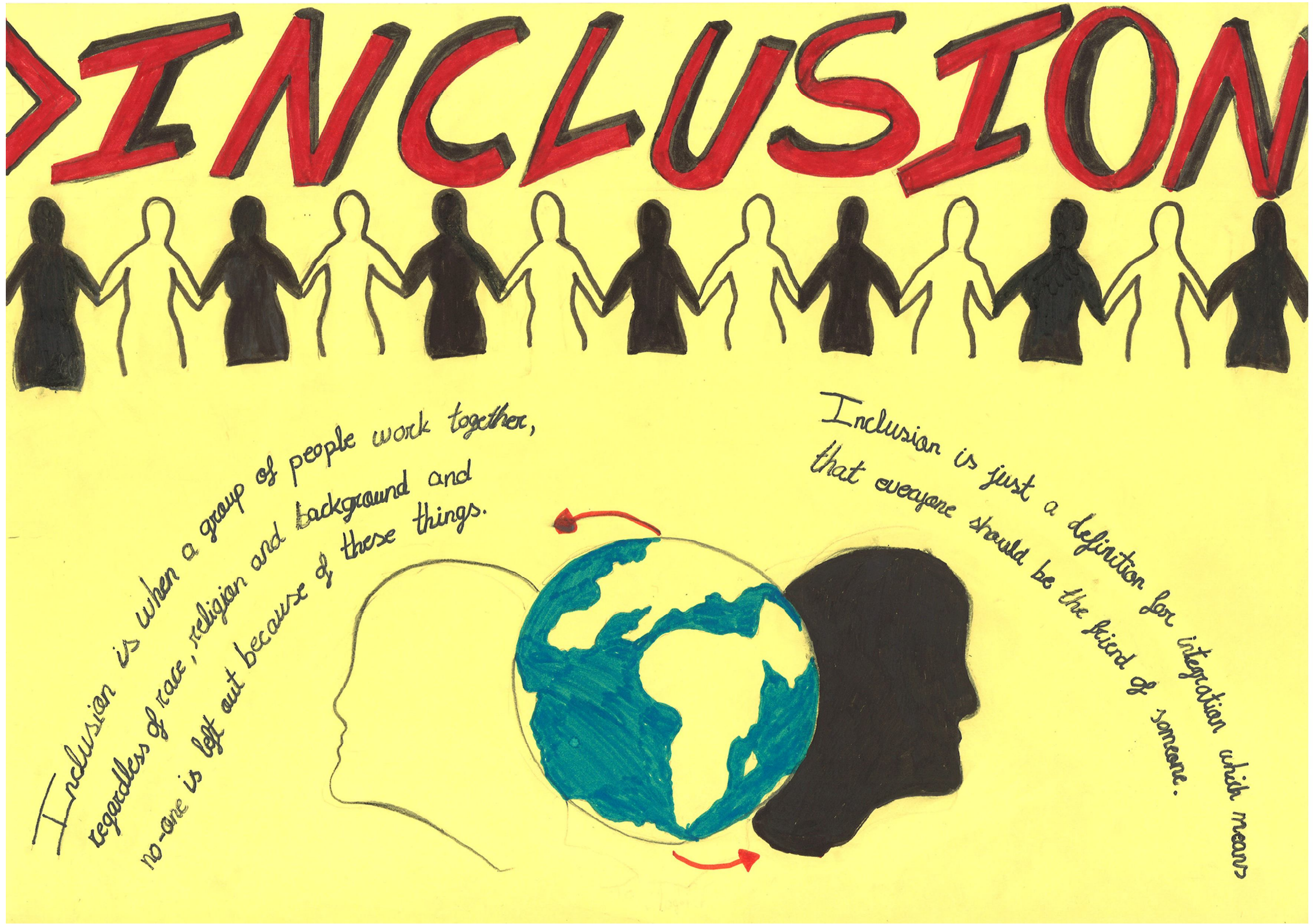


Programa de
Aprendizaje
Permanente



CALENDARIO 2015

ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE	
01 J	01 D	01 D	01 M	01 V	01 L	23 01 M	01 S	01 M	01 J	01 D	01 M	
02 V	02 L	6 02 L	10 02 J	02 S	02 M	02 J	02 D	02 M	02 V	02 L	45 02 M	
03 S	03 M	03 M	03 V	03 D	03 M	03 V	03 L	32 03 J	03 S	03 M	03 J	
04 D	04 M	04 M	04 S	04 L	19 04 J	04 S	04 M	04 V	04 D	04 M	04 V	
05 L	2 05 J	05 J	05 D	05 M	05 V	05 D	05 M	05 S	05 L	41 05 J	05 S	
06 M	06 V	06 V	06 L	15 06 M	06 S	06 L	28 06 J	06 D	06 M	06 V	06 D	
07 M	07 S	07 S	07 M	07 J	07 D	07 M	07 V	07 L	37 07 M	07 S	07 L	50
08 J	08 D	08 D	08 M	08 V	08 L	24 08 M	08 S	08 M	08 J	08 D	08 M	
09 V	09 L	7 09 L	11 09 J	09 S	09 M	09 J	09 D	09 M	09 V	09 L	46 09 M	
10 S	10 M	10 M	10 V	10 D	10 M	10 V	10 L	33 10 J	10 S	10 M	10 J	
11 D	11 M	11 M	11 S	11 L	20 11 J	11 S	11 M	11 V	11 D	11 M	11 V	
12 L	3 12 J	12 J	12 D	12 M	12 V	12 D	12 M	12 S	12 L	42 12 J	12 S	
13 M	13 V	13 V	13 L	16 13 M	13 S	13 L	29 13 J	13 D	13 M	13 V	13 D	
14 M	14 S	14 S	14 M	14 J	14 D	14 M	14 V	14 L	38 14 M	14 S	14 L	51
15 J	15 D	15 D	15 M	15 V	15 L	25 15 M	15 S	15 M	15 J	15 D	15 M	
16 V	16 L	8 16 L	12 16 J	16 S	16 M	16 J	16 D	16 M	16 V	16 L	47 16 M	
17 S	17 M	17 M	17 V	17 D	17 M	17 V	17 L	34 17 J	17 S	17 M	17 J	
18 D	18 M	18 M	18 S	18 L	21 18 J	18 S	18 M	18 V	18 D	18 M	18 V	
19 L	4 19 J	19 J	19 D	19 M	19 V	19 D	19 M	19 S	19 L	43 19 J	19 S	
20 M	20 V	20 V	20 L	17 20 M	20 S	20 L	30 20 J	20 D	20 M	20 V	20 D	
21 M	21 S	21 S	21 M	21 J	21 D	21 M	21 V	21 L	39 21 M	21 S	21 L	52
22 J	22 D	22 D	22 M	22 V	22 L	26 22 M	22 S	22 M	22 J	22 D	22 M	
23 V	23 L	9 23 L	13 23 J	23 S	23 M	23 J	23 D	23 M	23 V	23 L	48 23 M	
24 S	24 M	24 M	24 V	24 D	24 M	24 V	24 L	35 24 J	24 S	24 M	24 J	
25 D	25 M	25 M	25 S	25 L	22 25 J	25 S	25 M	25 V	25 D	25 M	25 V	
26 L	5 26 J	26 J	26 D	26 M	26 V	26 D	26 M	26 S	26 L	44 26 J	26 S	
27 M	27 V	27 V	27 L	18 27 M	27 S	27 L	31 27 J	27 D	27 M	27 V	27 D	
28 M	28 S	28 S	28 M	28 J	28 D	28 M	28 V	28 L	40 28 M	28 S	28 L	53
29 J	Copyright © 2015	29 D	29 M	29 V	29 L	27 29 M	29 S	29 M	29 J	29 D	29 M	
30 V	www.calenweb.com	30 L	14 30 J	30 S	30 M	30 J	30 D	30 M	30 V	30 L	49 30 M	
31 S		31 M		31 D		31 V	31 L	36	31 S		31 J	



Inclusion is when a group of people work together, regardless of race, religion and background and no-one is left out because of these things.

Inclusion is just a definition for integration which means that everyone should be the friend of someone.

La inclusión consiste en que las personas trabajen juntas sin que importe su raza, religión o grupo social; y que nadie sea excluido por estas cuestiones.

Enero 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
			1 Año nuevo	2	3	4
5	6 Día de los Reyes Magos	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27 Día internacional de conmemoración de las víctimas del holocausto	28	29	30	31	

FRIENDSHIP

My recipe for Friendship is:

- Ingredients:
- 1/2 litre of affection
 - 4 tablespoons of fun
 - 200 gr of respect
 - 2 cups of cooperation

- What to do to get the best result:
- put all the love and joy in a bowl and mix them
 - mix all ingredients and cook them little by little and add the cooperation
 - put all the ingredients in a bowl, mix them and then, serve in a plate with much love

Freund-schaft

arkada-şlık

Friend-ship

Freund-schaft

Amistad

Frindship



Mi receta para la amistad es:

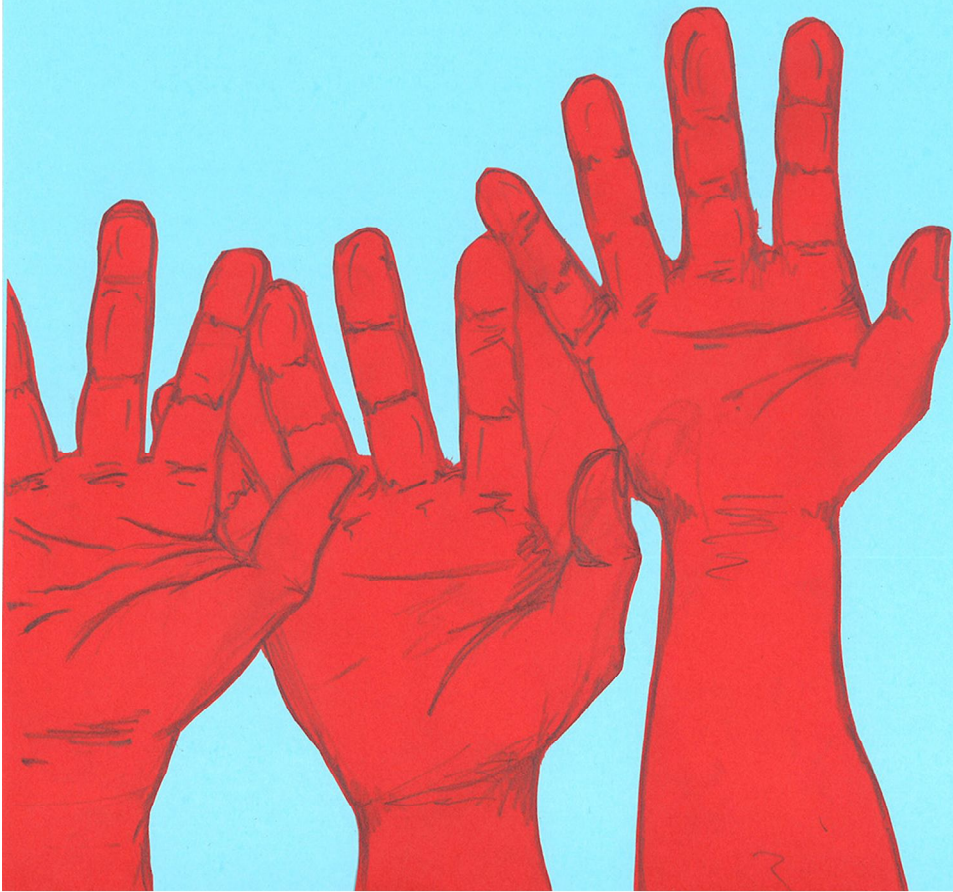
- ½ litro de afecto
- 100 gr. de respeto
- 2 cucharadas de diversión
- 2 tazas de cooperación.

Febrero 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						1
2	3	4 Día mundial contra el cáncer	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14 San Valentín	15
16	17 Martes de carnaval	18	19	20 Día mundial de la justicia social	21	22
23	24	25	26	27	28	

Community



To belong to a community, is to belong to a group where you feel safe, secure, comfortable and happy, whether this is a family, school, religious, local or international community. It is important for belong to a community, or several communities. All communities have significance and importance in their own ways.

Pertenecer a una comunidad es formar parte de un grupo en el que te sientes a salvo, seguro, a gusto y feliz; ya sea una familia, un instituto, una religión o una comunidad local o internacional. Es importante ser parte de una o más comunidades.

Marzo 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						1 Día contra la discriminación
2	3 Día mundial de la naturaleza	4	5	6	7	8 Día internacional de la mujer
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19 San José	20	21 Día internacional de la eliminación de la discriminación racial	22 Día mundial del agua
23	24	25 Día internacional de rememoración de las víctimas de la esclavitud	26	27	28	29 Domingo de Ramos Horario de verano
30	31					

FRIENDSHIP

Funny

Unconditional

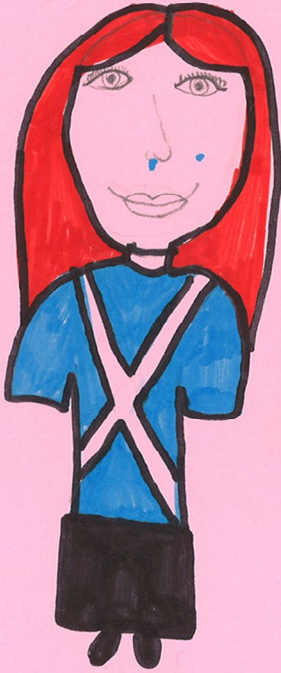
Friendly

Someone who is there for you

Nice



Arkadaşlık



Friendship



Freundschaft



Amintad
Friendly

Someone who listens to you

Accepting

Trustworthy

Loving

FUN!

Not war

Unselfish

Laughter

**La amistad es divertida, incondicional, desprendida.
Significa que siempre haya alguien a tu lado que te escuche.**

Es risa, es confianza, es amor.

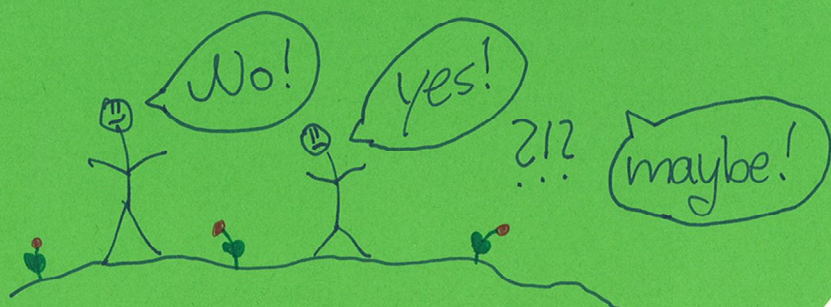
Abril 2015

APEE
Organismo Autónomo Programas Educativos Europeos

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		1	2 Jueves Santo	3 Viernes Santo	4	5 Domingo de Pascua
6 Día mundial del deporte para el desarrollo y la paz	7 Día mundial de la salud	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22 Día internacional de la Tierra	23 Día mundial del libro y del derecho de autor	24	25	26
27	28 Día mundial de la seguridad y salud en el trabajo	29	30 Día internacional del Jazz			

Cooperation

This is cooperation:



? What is cooperation for you ?

For me my class is very important because we are every day together in a room for a long time and I am very happy to have so many wonderful students and teachers and really nice and beautiful friends! My friends and my family are the most important people of my life. They respect me the way I am, listen to me when I have a problem and they are always there for me! And I am very happy to have them!

La cooperación. Para mí, mi clase es muy importante porque estamos juntos durante mucho tiempo todos los días, y estoy muy contento de tener tantos compañeros, profesores y amigos.

Mayo 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
				1 Fiesta del trabajo	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15 Día internacional de la familia	16	17
18	19	20	21 Día mundial de la diversidad cultural para el diálogo y el desarrollo	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31 Día mundial sin tabaco

For us, friendship is a personal feeling, true and unselfish with another person and gets stronger everyday because of trust. It gives us confidence and demonstrates individuality!

María
Sarah
Adrian
Sonia



In this picture , you can see a group of very good friends.

FRIENDSHIP



Para nosotros la amistad es un sentimiento personal verdadero y no egoísta hacia otra persona. Éste se hace más fuerte cada día gracias a la confianza.

Junio 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
1	2	3	4 Día internacional de los niños víctimas inocentes de agresión	5 Día mundial del medio ambiente	6	7
8 Día mundial de los océanos	9	10	11	12 Día mundial contra el trabajo infantil	13	14 Día mundial del donante de sangre
15	16	17	18	19	20 Día mundial de los refugiados	21
22	23	24	25	26 Día internacional en apoyo de las víctimas de la tortura	27	28
29	30					

~ RESPECT ~



Respect means 100% acceptance of other creatures.
We're all human, so it doesn't matter which religion, tradition and culture we belong to or which opinion, habits and points of view we have!

by
Sezen G. (Germany)
Katharina Z. (Germany)
Daniella D. (Scotland)
Clara D. (Spain)



Respeto significa aceptar a los demás al 100%. Todos somos humanos, así que no importa a qué religión, tradición o cultura pertenezcamos; o qué opinión, hábitos o puntos de vista tengamos.

Julio 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11 Día mundial de la población	12
13	14	15	16	17	18 Día internacional Nelson Mandela	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30 Día internacional de la amistad			

Friendship

What is friendship for us?

Friendship is for us the most important relationship you'll have in your life, for example your friend stays everytimes next to you in bad and also in good moments.

A good friendship needs trust, love and respect.

Trust because if you have any problems or need somebody to talk you can count on her, they have an ear for you.

In a friendship you have to love the other for who she is or for what she does, like a sister. You can exchange clothes and secrets with her, for example about the person you love, she understandr you. Or if you cry she makes you laugh.

THIS ALL MAKES A GOOD FRIENDSHIP FOR ALL OF US.

↓

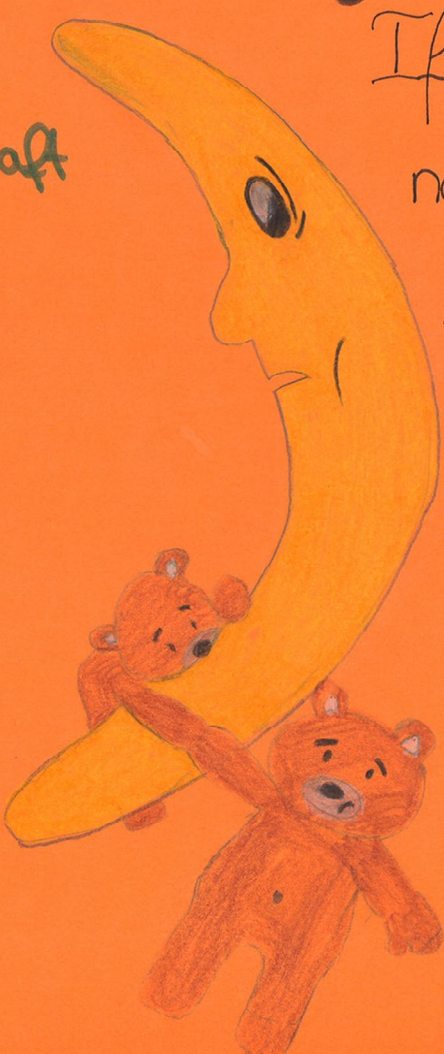
German: Freundschaft

Turkish: Arkadaşlık

Spanish: Amistad

English: Friendship

If you ever need a hand I'm here...



La amistad para nosotros es la relación más importante que hay en la vida, pues un amigo permanece a tu lado en los malos y en los buenos momentos.

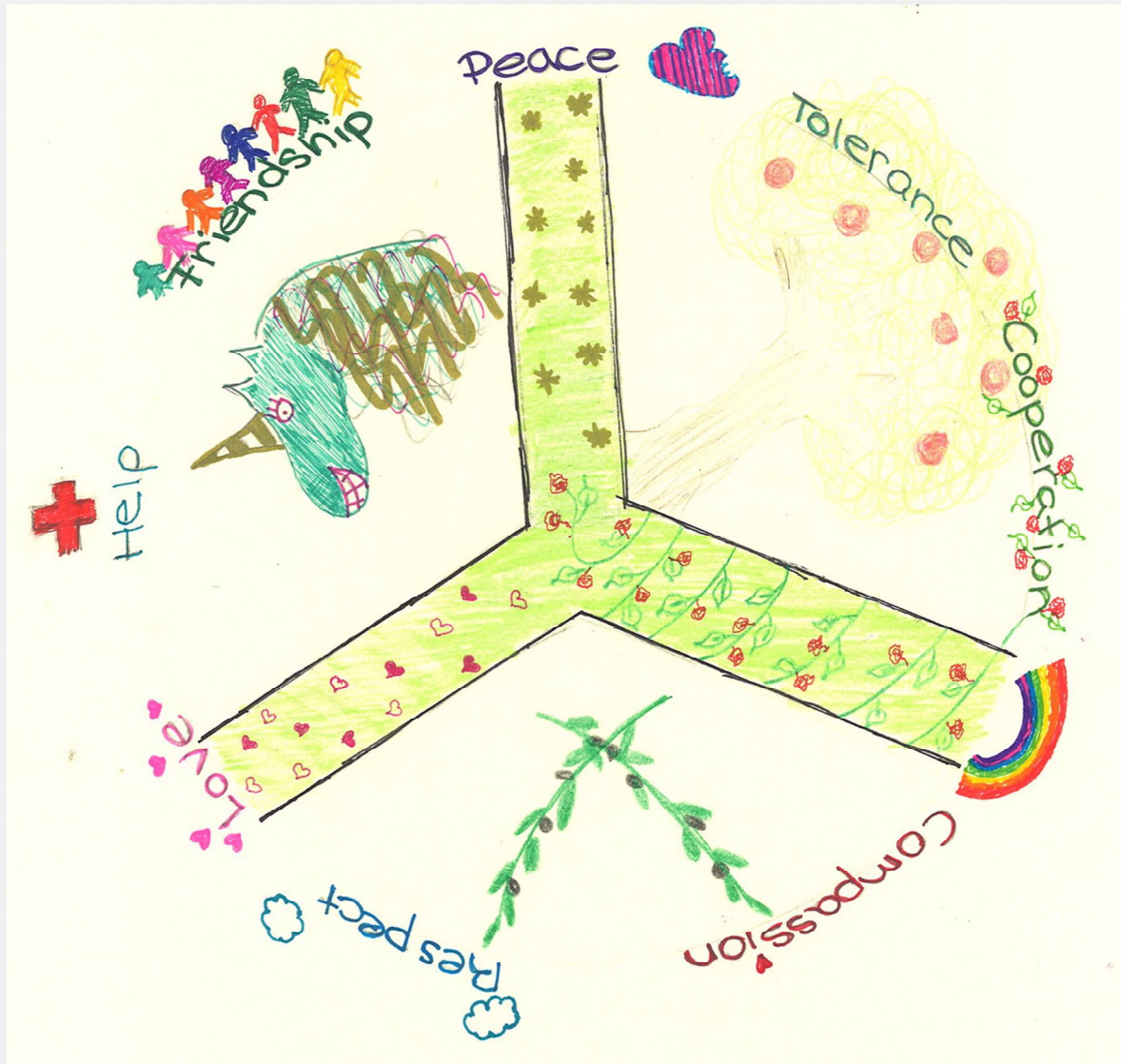
Una buena amistad necesita confianza, amor y respeto.

Agosto 2015



Organismo Autónomo Programas Educativos Europeos

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12 Día internacional de la juventud	13	14	15	16
17	18	19 Día mundial de la asistencia humanitaria	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29 Día internacional contra los ensayos nucleares	30 Día internacional de las víctimas de desapariciones forzadas
31						



For me Peace is...

Yügmur:

To love and respect something or someone.

Caitlin:

Showing compassion in the place of hatred.

Selina:

To tolerate each other.

Clara:

To love and help someone.



Para nosotros la paz es:

- Amar y respetar
- Querer y ayudar a los demás
- Tolerarnos
- Mostrar compasión en lugar de odiar

Septiembre 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
	1	2	3	4	5 Día internacional de la beneficencia	6
7	8 Día de Extremadura Día internacional de la alfabetización	9	10	11	12	13
14	15 Día internacional de la democracia	16 Día internacional de la preservación de la capa de ozono	17	18	19	20
21 Día internacional de la paz	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

ENGLISCH:

- For us FRIENDSHIP is a personal feeling. If you need help, your friends will come and help you. It also means trust. When your friend tells you a secret, you shouldn't tell anybody.

DEUTSCH:

- FREUNDSCHAFT ist für uns ein persönliches Gefühl. Wenn du Hilfe brauchst, werden deine Freunde kommen und helfen. Außerdem heißt FREUNDSCHAFT Vertrauen. Wenn dein Freund dir ein Geheimnis erzählt, darfst du es nicht weiter erzählen.

TÜRKİSCH:

- Bizim için ARKADAŞLIK özel bir duygudur. Yardıma ihtiyacın olduğunda arkadaşların gelir ve sana yardım eder. Aynı zamanda ARKADAŞLIK güven demektir. Arkadaşın sana bir sır verdiğinde onu başkasına söyleyemezsin.

FRIENDSHIP



SPANISCH:

- Para nosotros la AMISTAD es un sentimiento personal. Si tú necesitas ayuda, tu amigo vendrá a ayudarte. AMISTAD también significa confianza. Cuando tú le cuentas un secreto a tu amigo, no debes decírselo a nadie.

**Para nosotros la amistad es un sentimiento personal.
Si necesitas ayuda tus amigos vendrán a ayudarte.
También significa confianza. Si un amigo te cuenta un secreto, no debes contárselo a nadie.**

Octubre 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
			1 Día internacional de las personas de edad	2 Día internacional de la no violencia	3	4
5 Día mundial de los docentes	6 Día mundial del hábitat	7	8	9	10	11
12 Día de la Hispanidad	13	14	15 Día internacional de las mujeres rurales	16 Día mundial de la alimentación	17 Día internacional para la erradicación de la pobreza	18
19	20	21	22	23	24 Día de las Naciones Unidas	25 Horario de invierno
26	27	28	29	30	31	

HOPE

What is hope for you?



Hope is when you never give up and believe in yourself.

¿Qué es la esperanza para ti?

La esperanza consiste en no rendirte nunca y creer en ti mismo.

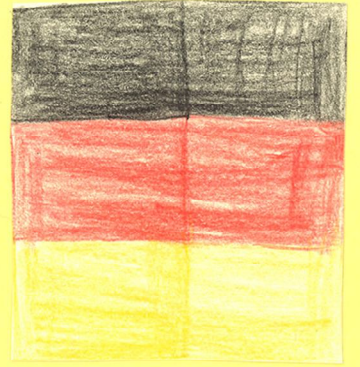
Noviembre 2015



Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
						1 Día de todos los Santos
2	3	4	5	6	7	8
9	10 Día mundial de la ciencia para la paz y el desarrollo	11	12	13	14	15
16 Día internacional para la tolerancia	17	18	19	20 Día universal del niño	21	22
23	24	25 Día internacional para la eliminación de la violencia contra la	26	27	28	29 Domingo internacional de solidaridad con el pueblo palestino
30	31					



Inclusion



Our recipe for inclusion is:

Megan is involving others no matter who they are or what they believe in.

Anton is taking others from their community and making them feel welcome.

Maxi is helping other people to have a chance to be equal.

Ataberk is making more of an effort to help others.

My recipe for inclusion is making an effort to involve other people making them feel welcome and equal.



Nuestra receta para la inclusión es: implicar a los demás, sin que importe quiénes sean o en qué crean; hacer que todo el mundo se sienta bien acogido; ayudar para que haya igualdad; esforzarse en ayudar a los demás.

Diciembre 2015

 **APEE**
Organismo Autónomo Programas Educativos Europeos

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
	1 Día mundial de la lucha contra el SIDA	2 Día internacional para la abolición de la esclavitud	3 Día internacional de las personas con discapacidad	4	5 Día internacional de los voluntarios	6 Día de la Constitución
7	8 La Inmaculada Concepción	9 Día internacional contra la corrupción	10 Santa Eulalia Día de los derechos humanos	11	12	13
14	15	16	17	18 Día internacional del migrante	19	20 Día internacional de la solidaridad humana
21	22	23	24 Nochebuena	25 Navidad	26	27
28	29	30	31 Nochevieja			